



## Comisión Jurídica y Técnica

Distr. general  
9 de marzo de 2016  
Español  
Original: inglés

---

### 22º período de sesiones

Kingston (Jamaica)

11 a 22 de julio de 2016

### **Selección de candidatos para los programas de capacitación propuestos por Global Sea Mineral Resources NV, la Asociación China de Investigación y Desarrollo de los Recursos Minerales Oceánicos y Japan Oil, Gas and Metals National Corporation**

#### **Recomendación de la Comisión Jurídica y Técnica**

#### **I. Introducción**

1. Durante sus reuniones celebradas del 22 de febrero al 4 de marzo de 2016, la Comisión Jurídica y Técnica se reunió para asesorar al Secretario General sobre la selección de candidatos para los programas de capacitación propuestos por Global Sea Mineral Resources NV (GSR), la Asociación China de Investigación y Desarrollo de los Recursos Minerales Oceánicos (COMRA) y Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (JOGMEC).

2. GSR presentó una propuesta de capacitación de conformidad con el contrato para la exploración de nódulos polimetálicos que firmó con la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos el 14 de enero de 2013. En dicha propuesta, se ofrece a invitar a un candidato de un Estado en desarrollo a participar en un programa de maestría en ciencia y gestión marina y lacustre de dos años de duración, que comenzará en septiembre de 2016, organizado por la Facultad de Ciencias de la Universidad Libre de Bruselas, la Universidad de Amberes y la Universidad de Gante. El programa de maestría adopta un enfoque multidisciplinario que integra los aspectos físicos, químicos, geológicos, ecológicos y sociales, e incluye los temas de la conservación de la naturaleza y el desarrollo sostenible.

3. COMRA presentó una propuesta de capacitación de conformidad con el contrato para la exploración de costras de ferromanganeso con alto contenido de cobalto que firmó con la Autoridad el 29 de abril de 2014. En su propuesta, ofrece cinco pasantías en el mar, de julio a septiembre de 2016, para candidatos de países en desarrollo. Los pasantes trabajarían a bordo del buque de investigación *Hai Yang*



*Liu Hao* durante una travesía ininterrumpida de tres meses de duración, divididos en tres grupos: dos pasantes trabajarían en métodos para realizar estudios geológicos y en tecnologías de procesamiento de muestras; otros dos en métodos para realizar estudios ambientales y tecnologías de procesamiento de muestras; y un último trabajaría en métodos para realizar estudios geofísicos.

4. JOGMEC presentó una propuesta de capacitación de conformidad con el contrato para la exploración de costras de ferromanganeso con alto contenido de cobalto que firmó con la Autoridad el 27 de enero de 2014. En dicha propuesta, ofrece cinco plazas a bordo de un buque de investigación para candidatos procedentes de Estados en desarrollo, por un periodo de unos 40 días, entre mayo y junio de 2016. El programa de capacitación se centraría en técnicas para realizar estudios ambientales de costras de ferromanganeso con alto contenido de cobalto.

5. En septiembre y octubre de 2015, la secretaria distribuyó entre todos los miembros de la Autoridad una nota verbal sobre cada programa de capacitación para invitarlos a que presentaran candidatos a más tardar el 31 de diciembre de 2015. Los programas de capacitación también se anunciaron en el sitio web de la Autoridad, mediante octavillas en las reuniones de las Naciones Unidas y otros actos, y a través de los medios sociales. Al 31 de diciembre de 2015, se habían recibido 13 solicitudes procedentes de 9 países para el programa de capacitación de GSR (8 del Grupo Africano, 3 del Grupo de Asia y el Pacífico y 2 del Grupo de América Latina y el Caribe), 49 solicitudes de 21 países para el programa de capacitación en el mar ofrecido por la COMRA (26 del Grupo Africano, 9 del Grupo de Asia y el Pacífico, 2 del Grupo de Europa Oriental, 11 del Grupo de América Latina y el Caribe y 1 del Grupo de los Estados de Europa Occidental y otros Estados) y 54 solicitudes procedentes de 22 países para el programa de capacitación de JOGMEC (14 del Grupo Africano, 35 del Grupo de Asia y el Pacífico, 4 del Grupo de América Latina y el Caribe y 1 del Grupo de los Estados de Europa Occidental y otros Estados).

6. En su primera sesión, celebrada el 22 de febrero, la Comisión designó a un subgrupo de capacitación para que llevara a cabo un examen y una evaluación iniciales de las solicitudes e informara al respecto a la Comisión. El subgrupo se reunió todos los días laborables desde el 22 de febrero al 3 de marzo. Para efectuar su selección de candidatos, el subgrupo examinó los reglamentos pertinentes, así como los principios, las políticas y los procedimientos aplicables a los programas de capacitación, en particular las recomendaciones para la orientación de contratistas y Estados patrocinadores relativas a los programas de capacitación de conformidad con los planes de trabajo para la exploración (ISBA/19/LTC/14).

7. El subgrupo seleccionó a los candidatos basándose en los criterios de cualificación proporcionados por GSR, la COMRA y JOGMEC para sus programas respectivos, en particular el dominio del idioma, la formación académica, la experiencia laboral, el posible desarrollo de las perspectivas de carrera, los motivos por los que se solicitaba la capacitación, los beneficios previstos para los países de los que procedían los candidatos y otros méritos reflejados en las solicitudes. Además de esas consideraciones, se prestó la debida atención a la distribución geográfica equitativa y al equilibrio entre los géneros, en particular a los intereses y las necesidades de los países en desarrollo sin litoral y en situación geográfica desventajosa, conforme a lo solicitado por el Consejo de la Autoridad en el párrafo 6 de su decisión ISBA/20/C/31, adoptada en su 20º período de sesiones. Durante el

proceso de selección también se tuvieron en cuenta las consultas celebradas entre la secretaría y GSR, la COMRA y JOGMEC.

## II. Recomendación

8. El 3 de marzo, el subgrupo de capacitación informó sobre su labor y presentó a la Comisión una lista de los candidatos que habían quedado en primer lugar y de los suplentes recomendados para cada programa de capacitación. Tras el debido examen, la Comisión aceptó las recomendaciones y aprobó la siguiente lista de candidatos seleccionados en primer lugar y de suplentes para los programas de capacitación de GSR, la COMRA y JOGMEC. En caso de que alguno de los candidatos que han quedado en primer lugar no acepte la oferta de capacitación, o comunique a última hora que no podrá participar, se podrá trasladar la oferta a los suplentes en el orden establecido para ocupar la plaza de capacitación.

### Programa de maestría de GSR

Candidata clasificada en primer lugar:	Carolina M.L. Camargo (Brasil)
Suplente 1:	David Fenner Moorcroft (Sudáfrica)
Suplente 2:	Thomas E.T. Whiddon (Islas Cook)

### Programa de capacitación en el mar de la COMRA

#### Grupo A (estudios geológicos)

Candidatos clasificados en primer lugar:	Noah Awuntigi (Ghana)
	Johnmark Isarua Homu (Papua Nueva Guinea)
Suplente 1:	Sutharat Srirod (Tailandia)
Suplente 2:	Batbayar Batkhuu (Mongolia)
Suplente 3:	Bamidele Samuel Oresajo (Nigeria)
Suplente 4:	Inkiba Batoko Arséne (República Democrática del Congo)
Suplente 5:	Thet Naing Win (Myanmar)
Suplente 6:	Jeff Baya Nshimba (República Democrática del Congo)
Suplente 7:	Martine Joseph (Haití)

#### Grupo B (estudios ambientales)

Candidatos clasificados en primer lugar:	Fidele Kouilga Yameogo (Burkina Faso)
	Alanna Smith (Islas Cook)
Suplente 1:	Gor Gevorgyan (Armenia)
Suplente 2:	Naftaly Nyakundi (Kenya)

Suplente 3:	Christopher Esquea (República Dominicana)
Suplente 4:	Tiago Maximiano (Brasil)
Suplente 5:	Nadine Fatou Quattara (Burkina Faso)
Suplente 6:	Jhonsley Eurica Romain (Haití)

**Grupo C (estudios geofísicos)**

Candidata clasificada en primer lugar:	Elizabeth A. Pérez González (México)
Suplente 1:	Mohamed Moawed Abou-Mahmoud (Egipto)
Suplente 2:	Newdeskarl Saint Fleur (Haití)
Suplente 3:	Ana Clara Coni Mello (Brasil)
Suplente 4:	Mike Ken (Papua Nueva Guinea)
Suplente 5:	Django Mady Coulibaly (Malí)

**Programa de capacitación en el mar de JOGMEC**

Candidatos clasificados en primer lugar:	Jean Marie Bope Bope Lapwong (República Democrática del Congo)
	Mohamed Ahmed Moheb Eldesouky (Egipto)
	Viliame Momoivalu (Fiji)
	Preeyaphat Kongthaworn (Tailandia)
	Luis Polido de Souza (Brasil)
Suplente 1:	Hai Trinh Le (Viet Nam)
Suplente 2:	Solomon F. Dan (Nigeria)
Suplente 3:	Mamatha Singanahalli Shivaramu (India)
Suplente 4:	Wael Abdelwahab Ibrahim (Egipto)
Suplente 5:	Anh The Tran (Viet Nam)
Suplente 6:	Ahmed Mohamed Gad (Egipto)
Suplente 7:	Chon Thanh Vu (Viet Nam)
Suplente 8:	Capter John Tubo (Filipinas)
Suplente 9:	K.M. Azam Chowdhury (Bangladesh)
Suplente 10:	Zolboo Ganbaatar (Mongolia)
Suplente 11:	Haitham Said Al Farqani (Omán)
Suplente 12:	Abdulkadir Mohamed Farah (Somalia)